ܡ̈ܚܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ

ܓܘ ܐܘܣܬܪܠܝܐ، ܡ̈ܚܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܥܠ ܟܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘܝܐ ܙܠܡܘܒܠ ܩܢܘܢܐ ܠܝܬ.

ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܬܪܝܨ ܒܝܬܝܬܐ ܥܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠܡܐ ܕܟܝܫ ܕܚܝܠܐ ܟܕ ܒܝܬ ܐܡܚܝܪܐ، ܐܢ ܗܘ ܐܟܘܬܐ ܠܝܬ ܠܗ ܝܘܩܪܐ.

> ܐܢ ܐܢܬܘܢ ܐܘ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܕܥܬܘܢ ܠܗ ܟܕ ܒܣܟܢܬܐ ܒܥܓܠ، ܩܪܘܢ ܩܐ ܦܘܠܝܣܐ ܥܠ ܡܢܝܢܐ **000**.
>
> ܦܘܠܝܣܐ ܓܘ ܐܘܣܬܪܠܝܐ ܫܩܠܝܐ ܠܗ ܘܐܡܢܐ ܟܠܝܐ ܕܗܘܝܐ ܠܗ ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܠܢܛܪܬܘܟܘܢ.
>
> ܠܡܘܠܟܐ ܢܝܫܢܬ ܘܡܥܕܪܢܘܬܐ ܫܪܝܪܐ ܘܐܘܪܚܢܝܐ ܫܡܝܢܐ، ܩܪܘܢ ܩܐ 1800RESPECT ܥܠ ܡܢܝܢܐ **1800 737 732**.
>
> ܐܢ ܣܢܝܩܐ ܝܬܘܢ ܠܚܕ ܡܬܪܓܡܢܐ، ܩܪܘܢ ܥܠ ܡܢܝܢܐ **131 450**.

ܠܝܬ ܥܘܡܪܢܐ ܐܘܣܬܪܠܝܐ (Australian Government)، ܡ̈ܚܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܚܕ ܡܢܕܝ ܠܐ ܡܬܟܠܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܦܣܩܢܐ ܝܠܗ ܒܟܠ ܐܬܪܘܬܐ (ܐܬܢܝܟ) ܕܗܘܝܐ.

ܡ̈ܚܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܝܠܗ ܩܦܠܐ ܒܚܝܬܘܬܐ ܥܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܒܨܒܝܢܐ (ܕܠܐ ܨܒܝܢܐ) ܕܗܘ ܦܪܨܘܦܐ. ܡ̈ܚܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܥܠ ܓܘܒܪܐ، ܒܢܫܐ ܝܢ/ܒܪܘܢܝܐ ܝܢ ܚܕ ܡܫܪܟܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܙܠܡܘܒܠ ܩܢܘܢܐ ܠܝܬ.

ܡ̈ܚܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܡܨܝܐ ܕܗܘܝܐ:

- ܚܒܪܬܐ ܕܚܝܠܐ ܥܠ ܟܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘܝܐ ܕܫܘܬܦ ܒܝܬܝܬܘܬܐ ܐܘ ܕܐܝܟ ܚܒܪܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܐܚܪܢܐ؛
- ܚܒܪܬܐ ܕܚܝܠܐ ܥܠ ܟܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘܝܐ ܕܦܪܝܫ ܡܢ ܬܘܠܕܬܐ ܐܘ ܚܘܠܡܢܐ ܕܥܪܘܒܬܐ؛ ܐܘ
- ܫܘܬܦܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܐܘ ܚܒܪܬܐ ܕܚܒܪܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܒܡ ܚܕ ܝܠܘܕܐ.

ܝܬܝܪܐ ܐܢܬܘܢ ܡܢ ܐܝܟ ܫܘܘܝܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܐܢܬܘܢ.

ܬܚܘܬ ܩܢܘܢܐ ܐܘܣܬܪܠܝܐ، ܐܘܪܚܐ ܘܝܬܝܪܐ ܝܠܗ ܚܕ (ܟܬܒܐ).

ܟܠ ܚܕ ܐܢܫܐ ܐܝܬܠܗ ܫܘܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܐܣܝܪܘܬܐ (ܥܘܪܕܐ) ܕܡܫܬܐ ܘܫܩܠܝܐ ܒܡ ܫܠܡܘܬܐ، ܘܒܢܝܬܝܗ، ܘܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܡܢܐ ܦܘܠܚܢܐ. ܚܠܦܐ ܠܚܠܬܐ ܠܝܠܗ ܩܝܡܐ ܡܚܒܠܐ. ܐܦܝܠ ܫܪܫܐ ܟܕ ܕܠܐ ܩܛܠ ܕܩܝܡܐ ܟܘܚܪܐ.

ܩܘܪܐ ܐܝܬ ܓܘ ܐܘܣܬܪܠܝܐ ܝܠܫܢܐ ܐܝܟ ܕܫܪܘܬܐ ܫܩܝܦܐ ܡܢܐ ܘܕܫܠܚܐ ܚܘܝ ܕܦܝܪܬܠܘܟܘܢ.

1800RESPECT ܝܠܗ ܚܕ ܥܘܬܐ ܐܘܚܕܬܐ ܕܐܘܣܬܪܠܝܐ ܩܐ ܫܘܬܦܬܐ ܕܝܠܫܢܐ ܕܚܠܒܐ (ܢܝܫܢܬ) ܥܠ ܡ̈ܚܘܬܐ ܕܡ̈ܚܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܘܚܠܦܐ ܫܒܬܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ. ܐܢܫܐ ܥܘܬܐ ܒܝ ܫܡܝܪ ܢܝܫܢܬ ܘܡܥܕܪܢܘܬܐ ܫܪܝܪܐ ܘܐܘܪܚܢܝܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܦܘܠܝܣܐ ܘܐܝܬܘܬܐ. ܟܠܦܐ (ܬܫܪܝܐ ܕܢܝܫܢܬ) ܒܝ ܫܥܚܕ ܐܠܗܘܢ ܘ ܒܝܬܟܠܘܢ ܒܘܩܪܘܢ ܘܡܫܥܠܝܬܠܘܢ ܠܝܠܫܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܕܪܬܐ ܕܐܝܬ ܓܘ ܫܘܬܠܘܢ.

ܩܪܘܢ ܥܠ ܡܢܝܢܐ **1800 737 732** ܐܘ ܣܪܘܥܘܢ ܠܦܘܩܐ ܐܠܝܟܛܪܘܢܝܐ ܕ **1800RESPECT: www.1800RESPECT.org.au**.

ܣܢܝܩܐ ܝܬܘܢ ܠܚܕ ܡܬܪܓܡܢܐ؟

ܩܪܘܢ ܩܐ ܫܠܝܚܘܬ ܕܬܪܓܡܐ ܘܦܫܩܬܐ (Translating and Interpreting Service (TIS)) ܥܠ ܡܢܝܢܐ **131 450**. ܚܕ ܡܬܪܓܡܢܐ ܡܢ TIS ܡܨܝܐ ܕܡܥܕܪܢܘܟܘܢ ܕܡܬܚܒܪܘܢ ܘܡܡܠܠܘܢ ܒܡ ܝܠܫܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܢܬܐ TIS ܠܐ ܫܩܝܠܐ ܝܠܫܢܐ ܕܟܠܚܐ. ܟܠܗܘܢ ܡܬܪܓܡܢܐ ܡܠܝܦܢܐ ܫܪܝܪܐ ܡܢܐ ܘܐܘܪܚܢܝܐ.